Mosazné pneumatické rychlospojky a vsuvky

Mosazná pneumatická zástrčka (vsuvka EURO DN 7,2) s vnitřním závitem GW 1/2" – Tvardy / GEKO T00273

Model: GE1222_T00273 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Soustružená masivní celomosazná pneumatická vsuvka (zástrčka typu samec standardu EURO DN 7,2) Tvardy / GEKO T00273 se širokým šestihranem a vnitřním válcovým trubkovým závitem GW 1/2" (G 1/2") pro připojení velkých rozvodů stlačeného vzduchu, úpravných jednotek, filtrů, pískovaček a těžkého 1/2" pneumatického nářadí.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	Tvardy T00273 (distribuce GEKO – GE1222_T00273)
Typ pneumatického prvku	Zásuvkový čep / vsuvka (samec – polsky 'Wtyk') pro nacvaknutí do rychlospojky
Standard profilu čepu	Evropský standard EURO (DN 7,2 / typ 26)
Připojovací závit	Vnitřní válcový trubkový závit GW 1/2" / G 1/2" (cca 18,6 mm vnitřní průměr závitu)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	Tvardy T00273 (distribuce GEKO – GE1222_T00273)
Typ pneumatického prvku	Zásuvkový čep / vsuvka (samec – polsky 'Wtyk') pro nacvaknutí do rychlospojky
Standard profilu čepu	Evropský standard EURO (DN 7,2 / typ 26)
Připojovací závit	Vnitřní válcový trubkový závit GW 1/2" / G 1/2" (cca 18,6 mm vnitřní průměr závitu)
Materiál	100% korozivzdorná soustružená mosaz CW614N / CW617N (BRASS / MOSIĘŻNY)
Montážní profil	Masivní šestihranná matice pro pevné utažení plochým klíčem
Maximální pracovní tlak	16 bar (1,6 MPa; běžný dílenský tlak 6–10 bar)
Rozsah pracovních teplot	-20 °C až +80 °C
Pracovní médium	Stlačený vzduch (filtrovaný suchý i olejovaný) a neutrální plyny
Odolnost	Nulová koroze z kondenzátu v potrubí stlačeného vzduchu
Typické použití	Našroubování na vnější závit G 1/2" regulátorů tlaku, vzdušníků, kulových ventilů a průmyslového pneu nářadí
Balení	Originální blistr Tvardy (1 ks)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Mosazný zásuvkový čep EURO (DN 7,2)** – Přesně soustružený profil pasující do všech evropských rychlospojek.
- **2. Zajišťovací nákružek čepu** – Límec, za který zapadají kuličky/kolíky ženské rychlospojky.
- **3. Těsnicí válcová plocha čepu** – Hladce obrobený povrch dosedající do těsnění rychlospojky.
- **4. Náběhové zkosení špičky čepu** – Otevírá zpětný ventil rychlospojky bez poškození sedla.
- **5. Středový vodicí krček** – Spojuje čep DN 7,2 se šestihrannou hlavou G 1/2".
- **6. Masivní šestihranná hlava** – Šestihran pro nasazení maticového klíče při montáži.
- **7. Vnitřní trubkový závit GW 1/2"** – Přesně řezaný závit G 1/2" dle ISO 228-1.
- **8. Vnitřní přechodový kužel** – Plynule usměrňuje proud stlačeného vzduchu z 1/2" komory do čepu DN 7,2.
- **9. Zadní čelní plocha šestihranu** – Rovné čelo pro čistý doraz šroubení.
- **10. Korozivzdorný mosazný povrch** – Nevyžaduje povrchové pokovení, které by se časem loupalo.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POZOR NA ZPĚTNÝ ŠVIH HADICE PŘI ROZPOJOVÁNÍ! – Při odpojování rychlospojky z vsuvky T00273 pod tlakem vždy pevně držte hadici i nářadí v ruce, aby uvolněný stlačený vzduch nešvihl koncem hadice do obličeje!

Ochranné brýle (EN 166) – Povinná ochrana zraku při práci se stlačeným vzduchem a tlakové zkoušce.

Ochrana sluchu (EN 352) – Při rozpojování okruhu pod tlakem vzniká krátký akustický ráz.

Utěsnění závitu G 1/2"! – Válcový trubkový závit GW 1/2" nemá kuželovou samosvornost – vnější závit protikusu vždy utěsněte PTFE teflonovou páskou nebo lepidlem na pneumatické závity!

Nepřekračujte jmenovitý tlak 16 bar! – Nepoužívejte pro vysokotlakou hydrauliku ani rozvody hořlavých plynů.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že vnější závit protikusu (kulového kohoutu, regulátoru, nářadí) má rozměr G 1/2" (~20,9 mm vnější průměr).
2. Zkontrolujte, že mosazný čep DN 7,2 nemá potlučenou těsnicí plochu a uvnitř závitu nejsou nečistoty.
3. Oviňte vnější závit G 1/2" protikusu 5–6 vrstvami PTFE teflonové pásky ve směru utahování.
4. Ujistěte se, že vzduchová větev je před montáží uzavřena a odtlakována.
5. Připravte si dva správné ploché klíče (jeden na vsuvku T00273, druhý k přidržení protikusu).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Našroubujte vsuvku T00273 vnitřním závitem GW 1/2" rukou v ose na utěsněný vnější závit G 1/2".
2. Dotáhněte šestihran vsuvky T00273 plochým klíčem za současného přidržení protikusu druhým klíčem.
3. Zatlačte ženskou rychlospojku EURO (DN 7,2) na čep vsuvky T00273 až do slyšitelného zacvaknutí pojistné objímky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Natlakujte vzduchový rozvod a ověřte 100% těsnost spoje (poslechem či pěnotvorným roztokem).
5. Před odpojením nářadí uchopte pevně hadici a stáhněte objímku rychlospojky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte válcovou plochu mosazného čepu DN 7,2 čistou od brusného prachu a kovových pilin (piliny by vydřely těsnění uvnitř rychlospojky!).
Pravidelně	Kapka pneumatického oleje na čep usnadní zasouvání do rychlospojky.
Pravidelně	Nepokládejte nářadí čepem přímo na beton, aby nevznikly vrypy na těsnicí hraně.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vzduch syčí kolem závitu G 1/2"	Nedostatečná vrstva PTFE pásky nebo šikmé našroubování	Odtlakujte okruh, vyšroubujte T00273, očistěte závit a aplikujte novou vrstvu PTFE pásky či tmelu.
Vzduch uniká po zacvaknutí uvnitř rychlospojky	Vymačkané těsnění v ženské rychlospojce nebo vryp na mosazném čepu	Zkontrolujte hladkost čepu T00273 a stav pryžového těsnění uvnitř ženské rychlospojky.
Čep nejde zasunout do atypické spojky	Některé dovážené spojky mají italský, britský PCL nebo americký ARO profil	Vsuvka T00273 má standardní evropský profil EURO DN 7,2 (kompatibilní např. se spojkami Tvardy T00285–T00290).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Mosazná pneumatická zástrčka (vsuvka EURO DN 7,2) s vnitřním závitem GW 1/2" – Tvardy / GEKO T00273**
Typové označení / Model:	**GE1222_T00273** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Mosazná pneumatická zástrčka (vsuvka EURO DN 7,2) s vnitřním závitem GW 1/2" – Tvardy / GEKO T00273

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 228-1 (Trubkové závity G 1/2")
- ISO 4414 (Pneumatické tekutinové mechanismy – Bezpečnostní požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.